Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- [ ] Coloured covers/ Couverture de couleur
- [ ] Covers damaged/ Couverture endommagée
- [ ] Covers restored and/or laminated/ Couverture restaurée et/ou pelliculée
- [ ] Cover title missing/ Le titre de couverture manque
- [ ] Coloured maps/ Cartes géographiques en couleur
- [ ] Coloured ink (i.e. other than blue or black)/ Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- [ ] Coloured plates and/or illustrations/ Planches et/ou illustrations en couleur
- [ ] Bound with other material/ Relié avec d'autres documents
- [ ] Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/ La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- [ ] Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/ Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

- [ ] Coloured pages/ Pages de couleur
- [ ] Pages damaged/ Pages endommagées
- [ ] Pages restored and/or laminated/ Pages restaurées et/ou pelliculées
- [x] Pages discoloured, stained or foxed/ Pages décolorées, tachetées ou piquées
- [ ] Pages detached/ Pages détachées
- [x] Showthrough/ Transparence
- [x] Quality of print varies/ Qualité inégale de l'impression
- [x] Continuous pagination/ Pagination continue
- [ ] Includes index(es)/ Comprend un (des) index

  Title on header taken from:/ Le titre de l'en-tête provient:

- [ ] Title page of issue/ Page de titre de la livraison
- [ ] Caption of issue/ Titre de départ de la livraison
- [ ] Masthead/ Générique (périodiques) de la livraison

- [ ] Additional comments:/ Commentaires supplémentaires: Some text in shorthand.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
						✓					

N° 113. Fe. 1894.

Kamloops Wawa.

Vol. III. N° 2.

The shortest way to learn shorthand is through the Chinook, and the Shortest way to learn the Chinook is through the Shorthand.

Printed on the Mimeograph at St Louis Mission, Kamloops. B.C.

№ 113

Leo.

Vol. 3. № 2. Kamloops Wawa, Fe. '94

1894 1894

		4. S	11. S	18. S	25. S
		5. I	12. Q	19. Q	26. Q
		6. I	13. Q	20. Q	27. Q
		7. O	14. O	21. O	28. O
	1. I	8. Q	15. Q	22. Q	
	2. I	9. O	16. O	23. O	
	3. I	10. Q	17. O	24. Q	

Kamloops Christmas gathering. last night.

[illegible]

[illegible]

End of year and new year. [illegible] 31. [illegible] 130 [illegible]

Preparing for first communion. [illegible]

1. [illegible] : 2. [illegible]
3. [illegible] : 4. [illegible]
5. [illegible] : 6. [illegible]
7. [illegible] : 8. [illegible]
9. [illegible] : 10. [illegible]
11. [illegible] : 12. [illegible]
13. [illegible] : 14. [illegible]
15. [illegible] : 16. [illegible]
17. [illegible] : 18. [illegible]
19. [illegible] : 20. [illegible]
21. [illegible] : 22. [illegible]
23. [illegible] : 24. [illegible]
25. [illegible] : 26. [illegible]
27. [illegible] : 28. [illegible]
29. [illegible] : 30. [illegible]
31. [illegible] : 32. [illegible]
33. [illegible] : 34. [illegible]
35. [illegible] : 36. [illegible]
37. [illegible].

[illegible] : 1° [illegible]
[illegible]
[illegible]
2° [illegible]
[illegible]
[illegible] !
3° [illegible]
[illegible]

[illegible] 4 [illegible]
[illegible]
[illegible] !
3° [illegible]
[illegible]
4° [illegible]
[illegible]
5° [illegible]
[illegible]
6° [illegible]
[illegible]
7° [illegible]
[illegible] !

8: [illegible]

9: [illegible]

10: [illegible]

11: [illegible]

12: [illegible]

Verses for the end of year.

[illegible]

Visit to Douglas Lake.

[illegible]

Married. [illegible] 12.94

Baptised [illegible] 14.

Notre Dame de Lourdes

12.

16.

14.

3.

4.

6.

1°

2°

3°

4°

5°

6°

7°

8°

9°

10°

11°

12°

13°

14°

Promises.

[illegible]

Remarks. [illegible]

Coldwater.

Jool

136401

Coldwater Church.

St Agnes.
Virgin and Martyr.

[illegible]

[illegible] 303 [illegible]

[illegible]

[illegible] 13 [illegible]

Kamloops Wawa 1892.	$1.50
Kamloops Wawa 1893.	1.50
Kamloops Wawa 1894.	1.50
Bible History. Vol. I.	
Chinook alone	1.00
Same, bound. plain	1.25
Same, red. cloth.	1.50
Same, English interleaved	
In paper. —	1.25
Bound. —	1.50
Red cloth.	1.75
Indian Pr. Book.	2.00
Chinook Vocabulary	.25
Elements of Shorthand	.50
Same. complete.	1.00

BR1 K3 Res

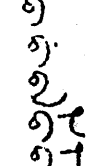
№ 113. 2.

ᏣᏍᏁᏍ. 1894

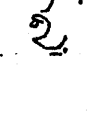
Vol. III. № 2. Kamloops Wawa. 14 Ja.

Verbs in Shushwap.

1. I sift.

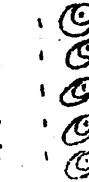


2. I wipe

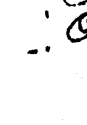


3. I buy

4. I watch

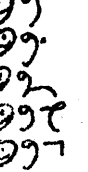


5. I throw

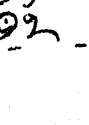


6. I call.

7. I stretch

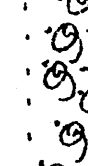


8. I search.

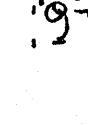


9. I lift

10. I grease



11. I stitch



12. I reckon

13. I know

14. I learn

15. I lift up

16. I worship

17. I rebuke

18. I thank

19. I feel

20. I bore

21. I miss

22. I like

23. I ask

24. I set aside

25. I name

26. I grieve

27. I make

28. I can make

29. I make for...

33. I exalt.

37. I work

41. I wake

30. I kick

34. I change

38. I eat.

42. I walk

31. I find

35. I send

39. I drink

43. I kneel.

32. I loose

36. I go.

40. I sleep.

44. I see

45. I look
49. I plane
53. I crush
57. I go with

46. I take
50. I paddle
54. I push
58. I go for

47. I take
51. I dry
55. I hear
59. I dislike

48. I forget
52. I give
56. I listen
60. I fire

BR1 K3 Res